

Government Orders

Madam Deputy Speaker: Thank you. We will not get into a debate as to the reasons.

I will take 15 seconds to explain what happened earlier so that people who are watching this long vote will know.

When Motion No. 4 was put to the House earlier tonight, the hon. member was not in the House. Still that motion was brought forward even though it should not have been. When we arrived at a later motion, someone brought it up to the Speaker's attention and the motion was not put to the House because the proposer was not present at the time.

[*Translation*]

Since Motion No. 4 was lost, the next question will be on Motion No. 5.

[*English*]

The next question is on Motion No. 5.

The House divided on Motion No. 5, which was negated on the following division:

(*Division No. 155*)

YEAS

Members

Althouse	Anawak
Angus	Arseneault
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Bélair
Bevilacqua	Black
Blaikie	Butland
Callbeck	Catterall
Copps	Dingwall
Edmonston	Fisher
Flis	Gaffney
Gagliano	Gardiner
Guarnieri	Harvard
Harvey (Edmonton East)	Heap
Hovdebo	Karpoff
Keys	Kindy
MacLellan	Marchi
McCurdy	McLaughlin
Murphy	Nault
Nowlan	Ouellet
Pagtakhan	Rideout
Saint-Julien	Skelly (North Island—Powell River)
Taylor	Wappel
Whittaker—43	

NAYS

Members

Anderson	Atkinson
Belsher	Bernier
Blackburn (Jonquière)	Bourgault
Cardiff	Chadwick
Champagne (Champlain)	Chartrand
Clark (Brandon—Souris)	Clifford
Cole	Couture
DeBlois	Della Noce
Desjardins	Dobbie
Duceppe	Duplessis
Edwards	Fee
Feltham	Ferland
Fontaine	Friesen
Gérin	Gibeau
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Greene
Grey (Beaver River)	Guilbault
Gustafson	Harvey (Chicoutimi)
Hicks	Hogue
Horning	Hudon
Hughes	Jacques

Johnson
Kempling
Lapierre
Layton
Marin
Plamondon
Porter
Robitaille
Roy-Arcelin
Shields
Soetens
Stevenson
Tétreault
Thorkelson
Tremblay (Québec—Est)
Turner (Halton—Peel)
Venne
Vincent

Worthy—77

Joncas
Koury
Larivière
Leblanc (Longueuil)
Moore
Plourde
Ricard
Rocheleau
Scott (Victoria—Haliburton)
Sobeski
Sparrow
Tardif
Thompson
Tremblay (Rosemont)
Tremblay (Lotbinière)
Van De Walle
Vien
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)

PAIRED MEMBERS

Allmand	Anderson
Arseneault	Bird
Blondin	Caccia
Cadieux	Callbeck
Campbell (South West Nova)	Catterall
Clancy	Clark (Yellowhead)
Cooper	Copps
Crosby (Halifax West)	Danis
Darling	de Cotret
Ferguson	Gustafson
Harvard	Jelinek
Kaplan	Karygiannis
Kilgour (Edmonton Southeast)	Layton
MacDonald (Dartmouth)	Maheu
Marchi	Marleau
Martin (Lasalle—Émard)	Martin (Lincoln)
Masse	Mayer
Mazankowski	McCreath
McKnight	McLean
Milliken	Nault
Nunziata	O'Kurley
Ouellet	Pagtakhan
Phinney	Redway
Richardson	Rideout
Rompkey	Schneider
Shields	Simmons
Stewart	Thorkelson
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Vézina	Weiner

Madam Deputy Speaker: I declare the motion lost.

The next question is on Motion No. 6.

The House divided on Motion No. 6, which was negated on the following division:

(*Division No. 156*)

YEAS

Members

Anawak	Angus
Arseneault	Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
Bélair	Bevilacqua